

Επίσημη Εφημερίδα

C 147

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

13 Ιουνίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	II Ανακοινώσεις	
	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Επιτροπή	
2008/C 147/01	Κίνηση διαδικασίας (Υπόθεση COMP/M.4989 — Άϊό/ΜΧ) ⁽¹⁾	1
	IV Πληροφορίες	
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Επιτροπή	
2008/C 147/02	Ισοτιμίες του ευρώ	2
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	
2008/C 147/03	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	3

EL

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Επιτροπή

2008/C 147/04	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής	5
2008/C 147/05	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά πρακτικής επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής	10

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2008/C 147/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία (!)	15
---------------	--	----



(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

Κίνηση διαδικασίας

(Υπόθεση COMP/M.4989 — *Ålö/MX*)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 147/01)

Στις 9 Ιουνίου 2008, η Επιτροπή έλαβε απόφαση κινήσεως της διαδικασίας στην ανωτέρω υπόθεση, αφού διαπίστωσε ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση δημιουργεί σοβαρές αμφιβολίες ως προς το συμβιβασμό της με την κοινή αγορά. Με την κίνηση της διαδικασίας, αρχίζει μία πιο εμπεριστατωμένη έρευνα της κοινοποιηθείσας συγκέντρωσης σε δεύτερο στάδιο, και δεν προδικάζεται η τελική απόφαση επί της υποθέσεως. Η απόφαση αυτή ελήφθη κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή προσκαλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν ενδεχόμενες παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο της συγκέντρωσης.

Προκειμένου να ληφθούν συνολικά υπόψη κατά την διάρκεια της διαδικασίας, οι παρατηρήσεις πρέπει να σταλούν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν μέσω φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή μέσω ταχυδρομείου, με την αναφορά COMP/M.4989 — *Ålö/MX*, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ Ανταγωνισμού
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

12 Ιουνίου 2008

(2008/C 147/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,5417	TRY	τουρκική λίρα	1,9350
JPY	ιαπωνικό γιεν	166,08	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6495
DKK	δανική κορόνα	7,4576	CAD	καναδικό δολάριο	1,5806
GBP	λίρα στερλίνα	0,79120	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	12,0393
SEK	σουηδική κορόνα	9,3805	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0564
CHF	ελβετικό φράγκο	1,6112	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1280
ISK	ισλανδική κορόνα	120,92	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 596,43
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0375	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	12,2840
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	10,6493
CZK	τσσεχική κορόνα	24,331	HRK	κροατικό κούνα	7,2480
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 376,35
HUF	ουγγρικό φιορίνι	246,78	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0518
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	68,552
LVL	λεττονικό λατ	0,7023	RUB	ρωσικό ρούβλι	36,6100
PLN	πολωνικό ζλότι	3,3915	THB	ταϊλανδικό μπατ	51,107
RON	ρουμανικό λεί	3,6650	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5307
SKK	σλοβακική κορόνα	30,320	MXN	μεξικανικό πέσο	16,0452

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 147/03)

Αριθμός ενίσχυσης	XS 98/08
Κράτος μέλος	Βέλγιο
Περιφέρεια	Vlaams Gewest
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest
Νομική βάση	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische investerings- en opleidingssteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest. (Enkel de bepalingen inzake investeringssteun aan kleine en middelgrote ondernemingen zijn vrijgesteld op basis van Verordening 70/2001. De andere bepalingen zijn vrijgesteld op basis van Verordeningen 1628/2006 en 68/2001.)
Είδος μέτρου	Καθεστώς
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 30 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	18.4.2008
Διάρκεια	31.12.2013
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Vlaamse Overheid — Agentschap Economie Koning Albert II-laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Αριθμός ενίσχυσης	XS 99/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Południowo-zachodni — woj. Opolskie
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Solagro Sp. z o.o.

Νομική βάση	1) Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.) 2) Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Είδος μέτρου	<i>Ad hoc</i>
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 530 615,205 EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	29.4.2008
Διάρκεια	20.1.2014
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bank Gospodarstwa Krajowego Al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής
Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

(2008/C 147/04)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («ο βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, στην οποία υποστηρίζεται ότι εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ενδιαφερόμενη χώρα») αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και, επομένως, προκαλούν σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

1. Καταγγελία

Η καταγγελία υποβλήθηκε στις 29 Απριλίου 2008 από το European Biodiesel Board («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ένα μεγάλο ποσοστό, στην προκειμένη περίπτωση άνω του 25 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής βιοντίζελ.

2. Προϊόν

Το προϊόν που κατά τους ισχυρισμούς αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ είναι μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων ή/και παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) προερχόμενα από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ»), σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος, τα οποία χρησιμοποιούνται κυρίως, αλλά όχι και αποκλειστικώς, ως ανανεώσιμο καύσιμο, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («το υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγονται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ δίνονται για πληροφοριακούς και μόνο λόγους.

3. Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ όσον αφορά τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής βασίζεται σε σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας,

που υπολογίστηκε με βάση τις εγχώριες τιμές, και των τιμών εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος όταν πωλείται προς εξαγωγή στην Κοινότητα.

Με βάση τα στοιχεία αυτά, το υπολογιζόμενο περιθώριο ντάμπινγκ είναι σημαντικό.

4. Ισχυρισμός περί ζημίας

Ο καταγγέλλων προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν αυξηθεί συνολικά τόσο σε απόλυτους αριθμούς όσο και ως προς το μερίδιο αγοράς.

Υποστηρίζεται ότι οι ποσότητες και οι τιμές του υπό εξέταση εισαγόμενου προϊόντος έχουν, μεταξύ άλλων, επηρεάσει αρνητικά το μερίδιο αγοράς και τα επίπεδα τιμών του σχετικού κοινοτικού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη σημαντική επίδειξη των συνολικών επιδόσεων και της οικονομικής κατάστασης του εν λόγω κοινοτικού κλάδου.

Υποστηρίζεται ακόμη ότι ο αθέμιτος ανταγωνισμός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής προκαλεί σημαντική καθυστέρηση στην εδραίωση κοινοτικού κλάδου παραγωγής, που είναι σε πολύ πρώιμο στάδιο ανάπτυξης.

5. Διαδικασία

Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι η καταγγελία έχει υποβληθεί από ή εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή αρχίζει τη διενέργεια έρευνας δυνάμει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

5.1. Διαδικασία για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ και της ζημίας

Η έρευνα θα προσδιορίσει κατά πόσον το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ και κατά πόσον η εν λόγω πρακτική έχει προκαλέσει ζημία.

a) Δειγματοληψία

Λόγω του προφανούς μεγάλου αριθμού μερών που εμπλέκονται στην παρούσα διαδικασία, η Επιτροπή ενδέχεται να αποφασίσει να προβεί σε δειγματοληψία σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

i) Δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς/εξαγωγείς από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι παραγωγοί/εξαγωγείς ή οι αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να αναγγελλθούν ερχόμενοι σε επαφή με την Επιτροπή και να παράσχουν τις κατωτέρω πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο i) και με τη μορφή που καθορίζεται στο σημείο 7:

- επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ονοματεπώνυμο αρμόδιου υπαλλήλου,
- τον κύκλο εργασιών σε τοπικό νόμισμα και τον όγκο, σε μετρικούς τόνους, του υπό εξέταση προϊόντος ⁽¹⁾ που πουλήθηκε για εξαγωγή στην Κοινότητα κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τον κύκλο εργασιών σε τοπικό νόμισμα και τον όγκο πωλήσεων, σε μετρικούς τόνους, του υπό εξέταση προϊόντος στην εγχώρια αγορά κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν (ειδικότερα, παρακαλείσθε να αναφέρετε κατά πόσον η εταιρεία σας παράγει ή/και αναμειγνύει βιοντίζελ),
- την επωνυμία και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽²⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και στην πώληση (προς εξαγωγή ή/και στην εγχώρια αγορά) του υπό εξέταση προϊόντος,
- τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες που θα βοηθούσαν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

⁽¹⁾ Να σημειωθεί ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι καθαρό βιοντίζελ και βιοντίζελ σε μείγμα. Στην περίπτωση βιοντίζελ που πωλείται σε μείγμα, πρέπει να αναφέρεται μόνον η αντιστοιχούσα ποσότητα βιοντίζελ, π.χ. 100 τόνοι μείγματος που αποτελούνται κατά 50 % από βιοντίζελ και κατά 50 % από πετρελαϊκό ντίζελ θα πρέπει να αναφέρονται ως πώληση 50 τόνων του υπό εξέταση προϊόντος.

⁽²⁾ Για διευκρινίσεις σχετικά με την έννοια των συνδεδεμένων εταιρειών, βλέπε άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελω-νειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επιτόπιας έρευνας επαλήθευσης της απάντησής της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι δεν συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι συνέπειες της άρνησης συνεργασίας περιγράφονται παρακάτω στο σημείο 8.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί απαραίτητες για την επιλογή του δείγματος παραγωγών/εξαγωγέων, η Επιτροπή θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της χώρας εξαγωγής καθώς και με κάθε γνωστή ένωση παραγωγών/εξαγωγέων.

Επειδή καμία εταιρεία δεν μπορεί να είναι βέβαιη ότι θα συμπεριληφθεί στο δείγμα, συνιστάται στους παραγωγούς/εξαγωγείς που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού να ζητήσουν ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο i) της παρούσας ανακοίνωσης και να το συμπληρώσουν εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii) πρώτη παράγραφος της παρούσας ανακοίνωσης. Ωστόσο, επιστάται η προσοχή στην τελευταία πρόταση του σημείου 5.1 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης.

ii) Δειγματοληψία για τους εισαγωγείς

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι εισαγωγείς ή οι αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να αναγγελλθούν ερχόμενοι σε επαφή με την Επιτροπή και να παράσχουν, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο i) και με τη μορφή που υποδεικνύεται στο σημείο 7, τις κατωτέρω πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους:

- επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ονοματεπώνυμο αρμόδιου υπαλλήλου,
- το συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σε ευρώ για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- το συνολικό αριθμό των εργαζομένων,
- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν,
- τον όγκο σε μετρικούς τόνους και την αξία σε ευρώ των εισαγωγών και των μεταπωλήσεων του υπό εξέταση εισαγόμενου προϊόντος καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που πραγματοποιήθηκαν στην κοινοτική αγορά κατά το χρονικό διάστημα από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- την επωνυμία και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽²⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και στην πώληση (προς εξαγωγή ή/και στην εγχώρια αγορά) του υπό εξέταση προϊόντος,
- τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες που θα βοηθούσαν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επιτόπιας έρευνας επαλήθευσης της απάντησής της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι δεν συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι συνέπειες της άρνησης συνεργασίας περιγράφονται παρακάτω στο σημείο 8.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί απαραίτητες για την επιλογή του δείγματος των εισαγωγών, η Επιτροπή θα έρθει επίσης σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών.

iii) Δειγματοληψία για τους κοινοτικούς παραγωγούς

Λόγω του μεγάλου αριθμού κοινοτικών παραγωγών που υποστηρίζουν την καταγγελία, η Επιτροπή προτίθεται να διερευνήσει τη ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής με τη μέθοδο της δειγματοληψίας.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι κοινοτικοί παραγωγοί ή οι αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να παράσχουν, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο i) και με τη μορφή που υποδεικνύεται στο σημείο 7, τις κατωτέρω πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους:

- επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ονοματεπώνυμο αρμόδιου υπαλλήλου,
- το συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σε ευρώ για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν (ειδικότερα, παρακαλείσθε να αναφέρετε κατά πόσον η εταιρεία σας παράγει ή/και αναμειγνύει βιοντίτζελ),
- την αξία σε ευρώ των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος ⁽¹⁾ που πραγματοποιήθηκαν στην κοινοτική αγορά κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τον όγκο σε μετρικούς τόνους των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν στην κοινοτική αγορά κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τον όγκο σε μετρικούς τόνους της παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- την επωνυμία και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽²⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και στην πώληση (προς εξαγωγή ή/και στην εγχώρια αγορά) του υπό εξέταση προϊόντος,

⁽¹⁾ Να σημειωθεί ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι καθαρό βιοντίτζελ και βιοντίτζελ σε μείγμα. Στην περίπτωση βιοντίτζελ που πωλείται σε μείγμα, πρέπει να αναφέρεται μόνον η αντιστοιχούσα ποσότητα βιοντίτζελ, π.χ. 100 τόνοι μείγματος που αποτελούνται κατά 50 % από βιοντίτζελ και κατά 50 % από πετρελαϊκό ντίτζελ θα πρέπει να αναφέρονται ως πώληση 50 τόνων του υπό εξέταση προϊόντος.

⁽²⁾ Για διευκρινίσεις σχετικά με την έννοια των συνδεδεμένων εταιρειών, βλέπε άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελω-νειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

— τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες που θα βοηθούσαν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επιτόπιας έρευνας επαλήθευσης της απάντησής της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι δεν συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι συνέπειες της άρνησης συνεργασίας περιγράφονται παρακάτω στο σημείο 8.

iv) Τελική επιλογή των δειγμάτων

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν στοιχεία σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να το πράξουν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο ii).

Η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί στην τελική επιλογή των δειγμάτων αφού ζητήσει τη γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών που έχουν εκδηλώσει προθυμία να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι εταιρείες που θα συμπεριληφθούν στα δείγματα οφείλουν να απαντήσουν σε ένα ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο iii) και να συνεργαστούν στο πλαίσιο της έρευνας.

Σε περίπτωση που δεν εκδηλωθεί ικανοποιητική διάθεση συνεργασίας, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4 και το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, να εξαγάγει τα συμπεράσματά της με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία. Τα συμπεράσματα που βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία ενδέχεται να αποδεχθούν λιγότερο ευνοϊκά για το ενδιαφερόμενο μέρος, όπως εξηγείται στο σημείο 8.

β) Ερωτηματολόγια

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνα, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους συμμετέχοντες στο δείγμα από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και σε όλες τις ενώσεις παραγωγών της Κοινότητας, στους παραγωγούς/εξαγωγείς των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που περιλήφθηκαν στο δείγμα, σε όλες τις ενώσεις παραγωγών/εξαγωγών, στους εισαγωγείς του δείγματος, σε όλες τις γνωστές ενώσεις εισαγωγών και στις αρχές της ενδιαφερόμενης χώρας εξαγωγής.

Παραγωγοί/εξαγωγείς από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής που επιθυμούν τον καθορισμό ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 3 και του άρθρου 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii) της παρούσας ανακοίνωσης. Επομένως, οφείλουν να ζητήσουν το ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο i) της παρούσας ανακοίνωσης. Εντούτοις, τα εν λόγω μέρη πρέπει να γνωρίζουν ότι σε περίπτωση εφαρμογής δειγματοληψίας όσον αφορά τους παραγωγούς/εξαγωγείς, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να μην υπολογίσει ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ γι' αυτούς εάν κρίνει ότι η ατομική εξέταση θα συνεπαγόταν υπέρμετρη επιβάρυνση λόγω του μεγάλου αριθμού εξαγωγών/παραγωγών και θα παρεμπόδιζε την έγκαιρη παράδοση της έρευνας.

γ) Συλλογή πληροφοριών και ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να παράσχουν πληροφορίες πέραν των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο i).

Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον το ζητήσουν και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Η εν λόγω αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο iii).

5.2. Διαδικασία εκτίμησης του κοινοτικού συμφέροντος

Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού και στην περίπτωση που τεκμηριωθούν οι ισχυρισμοί περί της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας που έχει προκληθεί, θα ληφθεί απόφαση ως προς το κατά πόσον η θέσπιση μέτρων αντιντάμπινγκ είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας. Για το λόγο αυτό, η Επιτροπή ενδέχεται να αποστείλει ερωτηματολόγια στα γνωστά σε αυτήν μέλη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, εισαγωγείς, αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, αντιπροσωπευτικούς χρήστες και αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών. Τα εν λόγω μέρη, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που δεν είναι γνωστά στην Επιτροπή, μπορούν, εφόσον αποδείξουν ότι υφίσταται αντικειμενική σχέση μεταξύ της δραστηριότητάς τους και του υπό εξέταση προϊόντος, να αναγγελθούν και να προσκομίσουν στην Επιτροπή στοιχεία εντός της γενικής χρονικής προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii). Τα μέρη που έχουν ενεργήσει σύμφωνα με τα προαναφερόμενα, μπορούν να ζητήσουν ακρόαση, εκθέτοντας τους ιδιαίτερους λόγους για τους οποίους επιβάλλεται να γίνουν δεκτά σε ακρόαση, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο iii). Να σημειωθεί ότι τυχόν πληροφορίες που υποβάλλονται δυνάμει του άρθρου 21 του βασικού κανονισμού θα ληφθούν υπόψη μόνον εφόσον κατά την υποβολή τους συνοδεύονται από πραγματικά αποδεικτικά στοιχεία.

6. Προθεσμίες

α) Γενικές προθεσμίες

- i) Μέρη που υποβάλλουν αίτηση για ερωτηματολόγιο

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν ερωτηματολόγιο το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

- ii) Αναγγελία των μερών, υποβολή απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο και παροχή οποιασδήποτε άλλης πληροφορίας

Για να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγελθούν, ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, να εκθέσουν τις απόψεις τους και να υποβάλουν τις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο ή να προσκομίσουν τυχόν άλλα στοιχεία εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Όλοι οι παραγωγοί/εξαγωγείς τους οποίους αφορά η παρούσα διαδικασία και οι οποίοι επιθυμούν να ζητήσουν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανο-

νισμού πρέπει επίσης να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν οριστεί διαφορετικά. Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος θα αναγγελθεί εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας.

Οι εταιρείες που θα περιληφθούν στο δείγμα οφείλουν να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο iii).

iii) Ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται επίσης να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας των 40 ημερών.

β) Ειδική προθεσμία όσον αφορά τη δειγματοληψία

- i) Οι πληροφορίες που καθορίζονται στα σημεία 5.1 στοιχείο α) σημείο i), 5.1 στοιχείο α) σημείο ii) και 5.1 στοιχείο α) σημείο iii) πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, δεδομένου ότι η Επιτροπή προτίθεται να ζητήσει τη γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών που θα έχουν εκδηλώσει την επιθυμία να συμπεριληφθούν στο δείγμα κατά την τελική επιλογή του εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- ii) Κάθε άλλο στοιχείο σχετικά με την επιλογή του δείγματος, όπως αυτή αναφέρεται στο σημείο 5.1 στοιχείο α) σημείο iv), πρέπει να περιέλθει στην Επιτροπή εντός προθεσμίας 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- iii) Οι απαντήσεις των δειγματοληπτικά επιλεγέντων μερών στο ερωτηματολόγιο πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία τα εν λόγω μέρη θα ενημερωθούν ότι έχουν συμπεριληφθεί στο δείγμα.

7. Γραπτές παρατηρήσεις, απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και αλληλογραφία

Όλα τα υποβαλλόμενα στοιχεία και αιτήσεις των ενδιαφερόμενων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά) και να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Κάθε γραπτό στοιχείο, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία των ενδιαφερομένων μερών που διαβιβάζεται εμπιστευτικώς πρέπει να φέρουν την ένδειξη «*Limited*» (περιορισμένης διανομής) ⁽¹⁾ και, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να συνοδεύονται από μία περιληψή μη εμπιστευτικού χαρακτήρα με την ένδειξη «*For inspection by interested parties*» (υπόψη των ενδιαφερομένων).

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 6 της συμφωνίας ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

Η διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής είναι:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Φαξ (32-2) 295 65 05

8. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις αναγκαίες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνον εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

9. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1

του βασικού κανονισμού, μπορούν να θεσπιστούν προσωρινά μέτρα το αργότερο εντός 9 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

10. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Επισημαίνεται ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλέγονται στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Σημειώνεται, επίσης, ότι εάν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση των δικαιωμάτων τους υπεράσπισης, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως ενδιάμεσος μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, όπου χρειαστεί, διαμεσολάβηση σε διαδικαστικά θέματα που άπτονται της προστασίας των συμφερόντων τους στην εν λόγω έρευνα, ιδίως όσον αφορά θέματα σχετικά με πρόσβαση στους φακέλους, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την επεξεργασία απόψεων που υποβάλλονται γραπτώς ή/και προφορικά. Για περαιτέρω πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στο δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά πρακτικής επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

(2008/C 147/05)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, στην οποία υποστηρίζεται ότι εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ενδιαφερόμενη χώρα») αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και, επομένως, προκαλούν σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

1. Καταγγελία

Η καταγγελία υποβλήθηκε στις 29 Απριλίου 2008 από το European Biodiesel Board («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ένα μεγάλο ποσοστό, στην προκειμένη περίπτωση άνω του 25 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής βιοντίζελ.

2. Προϊόν

Το προϊόν που κατά τους ισχυρισμούς αποτελεί αντικείμενο επιδοτήσεων είναι μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων ή/και παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) προερχόμενα από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ»), σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος, τα οποία χρησιμοποιούνται κυρίως, αλλά όχι και αποκλειστικώς, ως ανανεώσιμο καύσιμο, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («το υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγονται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ 3824 90 91, ex 3824 90 97, ex 2710 19 41, ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ δίνονται για πληροφοριακούς και μόνο λόγους.

3. Ισχυρισμός περί παροχής επιδότησης

Σύμφωνα με τους διατυπωμένους ισχυρισμούς, οι παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής επωφελούνται από ορισμένες ομοσπονδιακές επιδοτήσεις που χορηγεί η κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και από πολιτειακές επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις κυβερνήσεις διαφόρων πολιτειών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Οι ομοσπονδιακές επιδοτήσεις συνίστανται σε πιστώσεις φόρου για την παραγωγή και πώληση βιοντίζελ με τη μορφή i) έκπτωσης στον ειδικό φόρο κατανάλωσης του ντίζελ και ii) εκπτώσεων στο φόρο εισοδήματος, και στο πρόγραμμα βιοενέργειας του υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Τα πολιτειακά καθεστώτα επιδότησης είναι η φορολογική απαλλαγή του βιοντίζελ στο Ιλλινόις, το πρόγραμμα επιχορήγησης τεχνολογιών για ανανεώσιμες ενέργειες στη Φλόριδα, η απαλλαγή από τη φορολογία των βιοκαυσίμων και του υδρογόνου στη Φλόριδα, οι φορολογικές πιστώσεις για επενδύσεις στο υδρογόνο και το βιοντίζελ στη Φλόριδα, το πρόγραμμα ανανεώσιμων δανειοδοτήσεων για εναλλακτικές μορφές ενέργειας στην Αϊόβα, το πρόγραμμα χρηματοδοτικής ενίσχυσης γεωργικών προϊόντων και μεθόδων με προστιθέμενη αξία, το πρόγραμμα επιχειρησιακών ζωνών και το πρόγραμμα

δημιουργίας θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας της Αϊόβα, το πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης νέων τεχνολογιών του Τέξας, η φορολογική απαλλαγή μειγμάτων αιθανόλης και βιοντίζελ στο Τέξας, το ταμείο κινήτρων εγκεκριμένων παραγωγών βιοντίζελ του Μίζούρι, η έκπτωση φόρου στα βιοκαύσιμα στην πολιτεία της Ουάσιγκτον, η απαλλαγή των βιοκαυσίμων από το φόρο λιανικής κατανάλωσης στην πολιτεία της Ουάσιγκτον, η απαλλαγή από φόρους της παραγωγής βιοκαυσίμων στην πολιτεία της Ουάσιγκτον, το πρόγραμμα ελευθερίας ενέργειας της πολιτείας της Ουάσιγκτον, το ταμείο έρευνας και ανάπτυξης εναλλακτικών καυσίμων της Αλαμπάμα, το πρόγραμμα δανειοδότησης συμπράξεων για βιοκαύσιμα προς υποβοήθηση επέκτασης κοινοτήτων της Βόρειας Ντακότα, οι πιστώσεις φόρου για εξοπλισμό πώλησης βιοντίζελ στη Βόρεια Ντακότα, οι πιστώσεις φόρου για εξοπλισμό παραγωγής βιοντίζελ στη Βόρεια Ντακότα, οι εκπτώσεις φόρου εισοδήματος για βιοντίζελ στη Βόρεια Ντακότα, η απαλλαγή από φόρους του εξοπλισμού βιοντίζελ στη Βόρεια Ντακότα, οι πιστώσεις φόρου για παραγωγή βιοντίζελ στην Ιντιάνα, οι πιστώσεις φόρου για μείγματα βιοντίζελ στην Ιντιάνα, τα φορολογικά κίνητρα για παραγωγή εναλλακτικών καυσίμων στο Κεντάκι, οι φορολογικές πιστώσεις για παραγωγή εναλλακτικών καυσίμων στο Κεντάκι, οι φορολογικές πιστώσεις σε επενδύσεις παραγωγής βιοντίζελ στη Νεμπράσκα, τα δάνεια για οχήματα και πρατήρια εναλλακτικών καυσίμων στη Νεμπράσκα και η απαλλαγή από φόρους της αιθανόλης και του βιοντίζελ στη Νεμπράσκα.

Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, τα ανωτέρω προγράμματα συνιστούν επιδοτήσεις, αφού συνεπάγονται χρηματοδοτική συνεισφορά από την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ή από άλλες πολιτειακές κυβερνήσεις και παρέχουν όφελος στους αποδέκτες, δηλαδή σε εξαγωγείς/παραγωγούς βιοντίζελ. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, περιορίζονται σε συγκεκριμένες εταιρείες και, κατά συνέπεια, είναι ειδικά και αντισταθμίσιμα.

4. Ισχυρισμός περί ζημίας

Ο καταγγέλλων προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν αυξηθεί συνολικά τόσο σε απόλυτους αριθμούς όσο και ως προς το μερίδιο αγοράς.

Υποστηρίζεται ότι οι ποσότητες και οι τιμές του υπό εξέταση εισαγόμενου προϊόντος έχουν, μεταξύ άλλων, επηρεάσει αρνητικά το μερίδιο αγοράς και τα επίπεδα τιμών του σχετικού κοινοτικού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων και της οικονομικής κατάστασης του εν λόγω κοινοτικού κλάδου.

Υποστηρίζεται ακόμη ότι ο αθέμιτος ανταγωνισμός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής προκαλεί σημαντική καθυστέρηση στην εδραίωση κοινοτικού κλάδου παραγωγής, που είναι σε πολύ πρώιμο στάδιο ανάπτυξης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

5. Διαδικασία

Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι η καταγγελία έχει υποβληθεί από ή εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή αρχίζει τη διενέργεια έρευνας δυνάμει του άρθρου 10 του βασικού κανονισμού.

5.1. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πρακτικής επιδοτήσεων και της ζημίας

Η έρευνα θα προσδιορίσει κατά πόσον το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αποτελεί αντικείμενο επιδοτήσεων και κατά πόσον η εν λόγω πρακτική έχει προκαλέσει ζημία.

α) Δειγματοληψία

Λόγω του προφανούς μεγάλου αριθμού μερών που εμπλέκονται στην παρούσα διαδικασία, η Επιτροπή ενδέχεται να αποφασίσει να προβεί σε δειγματοληψία σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

i) Δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς/εξαγωγείς από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι παραγωγοί/εξαγωγείς ή οι αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να αναγγελθούν ερχόμενοι σε επαφή με την Επιτροπή και να παράσχουν τις κατωτέρω πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο i) και με τη μορφή που καθορίζεται στο σημείο 7:

- επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ονοματεπώνυμο αρμόδιου υπαλλήλου,
- τον κύκλο εργασιών σε τοπικό νόμισμα και τον όγκο, σε μετρικούς τόνους, του υπό εξέταση προϊόντος ⁽¹⁾ που πουλήθηκε για εξαγωγή στην Κοινότητα κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τον κύκλο εργασιών σε τοπικό νόμισμα και τον όγκο πωλήσεων, σε μετρικούς τόνους, του υπό εξέταση προϊόντος στην εγχώρια αγορά κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν (ειδικότερα, παρακαλείσθε να αναφέρετε κατά πόσον η εταιρεία σας παράγει ή/και αναμειγνύει βιοντίζελ),

⁽¹⁾ Να σημειωθεί ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι καθαρό βιοντίζελ και βιοντίζελ σε μείγμα. Στην περίπτωση βιοντίζελ που πωλείται σε μείγμα, πρέπει να αναφέρεται μόνον η αντιστοιχούσα ποσότητα βιοντίζελ, π.χ. 100 τόνοι μείγματος που αποτελούνται κατά 50 % από βιοντίζελ και κατά 50 % από πετρελαϊκό ντίζελ θα πρέπει να αναφέρονται ως πώληση 50 τόνων του υπό εξέταση προϊόντος.

- την επωνυμία και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽²⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και στην πώληση (προς εξαγωγή ή/και στην εγχώρια αγορά) του υπό εξέταση προϊόντος,
- τυχόν άλλες πληροφορίες που θα βοηθούσαν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επιτόπιας έρευνας επαλήθευσης της απάντησής της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι δεν συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι συνέπειες της άρνησης συνεργασίας περιγράφονται παρακάτω στο σημείο 8.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί απαραίτητες για την επιλογή του δείγματος παραγωγών/εξαγωγών, η Επιτροπή θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της χώρας εξαγωγής καθώς και με κάθε γνωστή ένωση παραγωγών/εξαγωγών.

Επειδή καμία εταιρεία δεν μπορεί να είναι βέβαιη ότι θα συμπεριληφθεί στο δείγμα, συνιστάται στους παραγωγούς/εξαγωγείς που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για ατομικό ύψος αντισταθμίσιμης επιδότησης δυνάμει του άρθρου 27 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού να ζητήσουν ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο i) της παρούσας ανακοίνωσης και να το συμπληρώσουν εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii) πρώτη παράγραφος της παρούσας ανακοίνωσης. Ωστόσο, εφιστάται η προσοχή στην τελευταία πρόταση του σημείου 5 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης.

ii) Δειγματοληψία για τους εισαγωγείς

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι εισαγωγείς ή οι αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να αναγγελθούν ερχόμενοι σε επαφή με την Επιτροπή και να παράσχουν, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο i) και με τη μορφή που υποδεικνύεται στο σημείο 7, τις κατωτέρω πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους:

- επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ονοματεπώνυμο αρμόδιου υπαλλήλου,
- το συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σε ευρώ για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- το συνολικό αριθμό των εργαζομένων,

⁽²⁾ Για διευκρινίσεις σχετικά με την έννοια των συνδεδεμένων εταιρειών, βλέπε άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελω-νειακού κώδικα (EE L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν,
- τον όγκο σε μετρικούς τόνους και την αξία σε ευρώ των εισαγωγών και των μεταπωλήσεων του υπό εξέταση εισαγόμενου προϊόντος καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που πραγματοποιήθηκαν στην κοινοτική αγορά κατά το χρονικό διάστημα από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- την επωνυμία και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽¹⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος,
- τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες που θα βοηθούσαν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επιτόπιας έρευνας επαλήθευσης της απάντησής της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι δεν συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι συνέπειες της άρνησης συνεργασίας περιγράφονται παρακάτω στο σημείο 8.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί απαραίτητες για την επιλογή του δείγματος των εισαγωγών, η Επιτροπή θα έρθει επίσης σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών.

iii) Δειγματοληψία για τους κοινοτικούς παραγωγούς

Λόγω του μεγάλου αριθμού κοινοτικών παραγωγών που υποστηρίζουν την καταγγελία, η Επιτροπή προτίθεται να διερευνήσει τη ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής με τη μέθοδο της δειγματοληψίας.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι κοινοτικοί παραγωγοί ή οι αντιπρόσωποι που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να παράσχουν, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο i) και με τη μορφή που υποδεικνύεται στο σημείο 7, τις κατωτέρω πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους:

- επωνυμία, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμούς τηλεφώνου και φαξ και ονοματεπώνυμο αρμόδιου υπαλλήλου,
- το συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σε ευρώ για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,

- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν (ειδικότερα, παρακαλείσθε να αναφέρετε κατά πόσον η εταιρεία σας παράγει ή/και αναμειγνύει βιοντίτζελ),
- την αξία σε ευρώ των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος ⁽²⁾ που πραγματοποιήθηκαν στην κοινοτική αγορά κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τον όγκο σε μετρικούς τόνους των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν στην κοινοτική αγορά κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- τον όγκο σε μετρικούς τόνους της παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2007 έως τις 31 Μαρτίου 2008,
- την επωνυμία και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽¹⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος,
- τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες που θα βοηθούσαν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επιτόπιας έρευνας επαλήθευσης της απάντησής της. Εάν η εταιρεία δηλώσει ότι δεν συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Οι συνέπειες της άρνησης συνεργασίας περιγράφονται παρακάτω στο σημείο 8.

iv) Τελική επιλογή των δειγμάτων

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν στοιχεία σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να το πράξουν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο ii).

Η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί στην τελική επιλογή των δειγμάτων αφού ζητήσει τη γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών που έχουν εκδηλώσει προθυμία να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι εταιρείες που θα συμπεριληφθούν στα δείγματα οφείλουν να απαντήσουν σε ένα ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο iii) και να συνεργαστούν στο πλαίσιο της έρευνας.

Σε περίπτωση που δεν εκδηλωθεί ικανοποιητική διάθεση συνεργασίας, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 και το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, να εξαγάγει τα συμπεράσματά της με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία. Τα συμπεράσματα που βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία ενδέχεται να αποδεχθούν λιγότερο ευνοϊκά για το ενδιαφερόμενο μέρος, όπως εξηγείται στο σημείο 8.

⁽¹⁾ Για διευκρινίσεις σχετικά με την έννοια των συνδεδεμένων εταιρειών, βλέπε άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελω-νειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

⁽²⁾ Να σημειωθεί ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι καθαρό βιοντίτζελ και βιοντίτζελ σε μείγμα. Στην περίπτωση βιοντίτζελ που πωλείται σε μείγμα, πρέπει να αναφέρεται μόνον η αντιστοιχούσα ποσότητα βιοντίτζελ, π.χ. 100 τόνοι μείγματος που αποτελούνται κατά 50 % από βιοντίτζελ και κατά 50 % από πετρελαϊκό ντίτζελ θα πρέπει να αναφέρονται ως πώληση 50 τόνων του υπό εξέταση προϊόντος.

β) Ερωτηματολόγια

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνα, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους συμμετέχοντες στο δείγμα από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και σε όλες τις ενώσεις παραγωγών της Κοινότητας, στους παραγωγούς/εξαγωγείς των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που περιλήφθηκαν στο δείγμα, σε όλες τις ενώσεις παραγωγών/εξαγωγέων, στους εισαγωγείς του δείγματος, σε όλες τις γνωστές ενώσεις εισαγωγέων και στις αρχές της ενδιαφερόμενης χώρας εξαγωγής.

Παραγωγοί/εξαγωγείς από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής που επιθυμούν τον καθορισμό ατομικού ύψους αντισταθμίσιμης επιδότησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 παράγραφος 3 και του άρθρου 15 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii) της παρούσας ανακοίνωσης. Επομένως, οφείλουν να ζητήσουν το ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο i) της παρούσας ανακοίνωσης. Εντούτοις, τα εν λόγω μέρη πρέπει να γνωρίζουν ότι σε περίπτωση εφαρμογής δειγματοληψίας όσον αφορά τους παραγωγούς/εξαγωγείς, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να μην υπολογίσει ατομικό ύψος αντισταθμίσιμης επιδότησης γι' αυτούς, εάν κρίνει ότι η ατομική εξέταση θα συνεπαγόταν υπέρμετρο φόρτο λόγω του μεγάλου αριθμού εξαγωγέων/παραγωγών και θα παρεμπόδιζε την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

γ) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να παράσχουν πληροφορίες πέραν των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii).

Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον το ζητήσουν και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Η εν λόγω αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο iii).

5.2. Διαδικασία εκτίμησης του κοινοτικού συμφέροντος

Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού και στην περίπτωση που τεκμηριωθούν οι ισχυρισμοί περί πρακτικής επιδότησης και της ζημίας που έχει προκληθεί, θα ληφθεί απόφαση ως προς το κατά πόσον η θέσπιση αντισταθμιστικών μέτρων ενδέχεται να αποβεί σε βάρος του κοινοτικού συμφέροντος. Για το λόγο αυτό, η Επιτροπή ενδέχεται να αποστείλει ερωτηματολόγια στα γνωστά σε αυτήν μέλη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, εισαγωγείς, αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, αντιπροσωπευτικούς χρήστες και αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών. Τα εν λόγω μέρη, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που δεν είναι γνωστά στην Επιτροπή, μπορούν, εφόσον αποδείξουν ότι υφίσταται αντικειμενική σχέση μεταξύ της δραστηριότητάς τους και του υπό εξέταση προϊόντος, να αναγγελλθούν και να προσκομίσουν στην Επιτροπή στοιχεία εντός της γενικής χρονικής προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο α) σημείο ii). Τα μέρη που έχουν ενεργήσει σύμφωνα με τα προαναφερόμενα, μπορούν να ζητήσουν ακρόαση, εκθέτοντας τους ιδιαίτερους λόγους για τους οποίους επιβάλλεται να γίνουν δεκτά σε ακρόαση, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοι-

χείο α) σημείο iii). Να σημειωθεί ότι τυχόν πληροφορίες που υποβάλλονται δυνάμει του άρθρου 31 του βασικού κανονισμού θα ληφθούν υπόψη μόνον εφόσον κατά την υποβολή τους συνοδεύονται από πραγματικά αποδεικτικά στοιχεία.

6. Προθεσμίες

α) Γενικές προθεσμίες

i) Μέρη που υποβάλλουν αίτηση για ερωτηματολόγιο

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν ερωτηματολόγιο το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ii) Αναγγελία των μερών, υποβολή απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο και παροχή οποιασδήποτε άλλης πληροφορίας

Για να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγελλθούν ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, να εκθέσουν τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να προσκομίσουν τυχόν άλλα στοιχεία, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν οριστεί διαφορετικά. Όλοι οι παραγωγοί/εξαγωγείς τους οποίους αφορά η παρούσα διαδικασία και οι οποίοι επιθυμούν να ζητήσουν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού πρέπει επίσης να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν οριστεί διαφορετικά. Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος θα αναγγελλθεί εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας.

Οι εταιρείες που θα περιληφθούν στο δείγμα οφείλουν να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο σημείο 6 στοιχείο β) σημείο iii).

iii) Ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται επίσης να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας των 40 ημερών.

β) Ειδική προθεσμία όσον αφορά τη δειγματοληψία

i) Οι πληροφορίες που καθορίζονται στα σημεία 5.1 στοιχείο α) σημείο i), 5.1 στοιχείο α) σημείο ii) και 5.1 στοιχείο α) σημείο iii) πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, δεδομένου ότι η Επιτροπή προτίθεται να ζητήσει τη γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών που θα έχουν εκδηλώσει την επιθυμία να συμπεριληφθούν στο δείγμα κατά την τελική επιλογή του εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

- ii) Κάθε άλλο στοιχείο σχετικά με την επιλογή του δείγματος, όπως αναφέρεται στο σημείο 5.1 στοιχείο α) σημείο iv), πρέπει να περιέλθει στην Επιτροπή εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- iii) Οι απαντήσεις των δειγματοληπτικά επιλεγέντων μερών στο ερωτηματολόγιο πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία τα εν λόγω μέρη θα ενημερωθούν ότι έχουν συμπεριληφθεί στο δείγμα.

7. Γραπτές παρατηρήσεις, απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και αλληλογραφία

Όλα τα υποβαλλόμενα στοιχεία και αιτήσεις των ενδιαφερόμενων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά) και να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Κάθε γραπτό στοιχείο, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία των ενδιαφερομένων μερών που διαβιβάζεται εμπιστευτικώς πρέπει να φέρουν την ένδειξη «*Limited*» (περιορισμένης διανομής) ⁽¹⁾ και, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να συνοδεύονται από μία περίληψη μη εμπιστευτικού χαρακτήρα με την ένδειξη «*For inspection by interested parties*» (υπόψη των ενδιαφερομένων).

Η διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής είναι:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Φαξ (32-2) 295 65 05

8. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις αναγκαίες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.

Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνον εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

9. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, εντός 13 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, μπορούν να θεσπιστούν προσωρινά μέτρα το αργότερο εντός 9 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

10. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Επισημαίνεται ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλέγονται στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽²⁾.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Σημειώνεται, επίσης, ότι εάν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση των δικαιωμάτων τους υπεράσπισης, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως ενδιάμεσος μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, όπου χρειαστεί, διαμεσολάβηση σε διαδικαστικά θέματα που άπτονται της προστασίας των συμφερόντων τους στην εν λόγω έρευνα, ιδίως όσον αφορά θέματα σχετικά με πρόσβαση στους φακέλους, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την επεξεργασία απόψεων που υποβάλλονται γραπτώς ή/και προφορικά. Για περαιτέρω πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στο δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 29 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 12 της συμφωνίας ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα.

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 147/06)

1. Στις 5 Ιουνίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Danfoss A/S («Danfoss», Δανία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Sauer-Danfoss Inc. («Sauer-Danfoss», Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής) με αγορά μετοχών. Επί του παρόντος, η Sauer-Danfoss ελέγχεται από κοινού από τις επιχειρήσεις Danfoss A/S και Sauer Holding GmbH.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Danfoss: έρευνα, ανάπτυξη και παραγωγή μηχανικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και συστημάτων για ψύξη, θέρμανση και κλιματισμό,
- για την Sauer-Danfoss: σχεδιασμός, κατασκευή και πώληση μηχανικών υδραυλικών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και συστημάτων, για χρήση κυρίως σε εφαρμογές κινητού εξοπλισμού.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.5166 — Danfoss/Sauer-Danfoss. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.